

161020-2026 - Wettbewerb

Schweiz – Auslieferung von Schulmahlzeiten – Marché de restauration scolaire

OJ S 47/2026 09/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Commune de Chêne-Bougeries

E-Mail: patrick.vallat@v-partenaires.ch

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Marché de restauration scolaire

Beschreibung: Le marché concerne la production et la livraison de 115'596 repas en liaison froide (104'348 pour les élèves et 11'248 pour les adultes) répartis sur 4 sites. Il est prévu un contrat-cadre de 3 ans avec reconduction possible de deux fois une année au maximum.

Kennung des Verfahrens: 061f205a-788e-46c8-8023-133ece290e72

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Marché de restauration scolaire

Beschreibung: Le marché concerne la production et la livraison de 115'596 repas en liaison froide (104'348 pour les élèves et 11'248 pour les adultes) répartis sur 4 sites. Il est prévu un contrat-cadre de 3 ans avec reconduction possible de deux fois une année au maximum.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: L'adjudicateur pourra librement décider de négocier et d'attribuer des marchés complémentaires à l'entreprise adjudicataire en relation avec le présent marché, ceci sans devoir repasser par des appels d'offres publics, en vertu de l'article 15, alinéa 3 du règlement cantonal sur les marchés publics. Il est notamment possible que la commune sollicite le restaurateur pour des services de traiteur en dehors du présent marché à l'occasion de divers événements sportifs ou culturels qu'elle organise. Ceci restera occasionnel et sera négocié de cas en cas.

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Chêne-Bougeries

Postleitzahl: 1224

Land, Gliederung (NUTS): Vaud (CH011)

Land: Schweiz

Zusätzliche Informationen: Voir les plans des sites mis en annexe du dossier d'appel d'offres.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/08/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/07/2029

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Weitere Informationen zur Verlängerung: Deux fois une année avec préavis de 6 mois.

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Critères d'adjudication

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien

ausgedrückt werden kann: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Simap.ch

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Nicht zulässig

Begründung, warum eine elektronische Einreichung nicht möglich ist: Instrumente, Vorrichtungen oder Dateiformate nicht allgemein verfügbar

Beschreibung: Seules les offres qui parviennent par voie postale ou par porteur seront acceptées.

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 01/04/2026 16:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 1 217 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif fédéral

Informationen über die Überprüfungsfristen: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Commune de Chêne-Bougeries

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Commune de Chêne-Bougeries

Registrierungsnummer: 092f20ca-b545-476b-ad05-e381f7f35fc3

Postanschrift: Route de Chêne 136 - CP 160

Stadt: Chêne-Bougeries

Postleitzahl: 1224

Land, Gliederung (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

E-Mail: patrick.vallat@v-partenaires.ch

Telefon: +41792056077

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif fédéral

Registrierungsnummer: BVGER

Postanschrift: Postfach

Stadt: St. Gallen

Postleitzahl: 9023

Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-Mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Simap.ch

Registrierungsnummer: CH001

Postanschrift: Holzikofenweg 36

Stadt: Bern

Postleitzahl: 3003

Land, Gliederung (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-Mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

0e1e0dd8-0225-4672-a118-eeee1237e6f3-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

10.1. **Änderung**

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Suite au rajout du cahier des charges qui remplace le projet de contrat, il est accordé un 2ème tour de questions et un délai supplémentaire d'une semaine pour le dépôt des offres.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c53c4bd2-5a1f-4716-8edd-4ad8d0dce7ec - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 06/03/2026 02:26:03 (UTC+01:00)

Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 161020-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 47/2026

Datum der Veröffentlichung: 09/03/2026